



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二二三三一九一

一九七七年五月二十一日

星期六

目錄

工務署招標承建麥理浩牙科中心……………第一頁

消防處籲請居民小心防火既可節約用水又可保安全……………第二頁

馬料水大埔公路部份時間禁通車……………第四頁

游泳人士應注意防溺……………第四頁

私家泳池噴水池即日起禁止從供水系統取水用……………第五頁

工務署招標承建
麥理浩牙科中心
建築工程下月展開需時一年

工務司署最近招標承建灣仔摩理臣山一座樓高八層的牙科中心。

未來的麥理浩牙科中心座落皇后大道東及愛群道之間，鄧志昂專科診療所的隔鄰。

工務司署總建築師黃漢威今（星期六）日說：「牙科中心內將設有一所牙科護士訓練學校、一間學童牙科診所、多間牙科手術室及其他設備，以便替代目前設於堅尼地道灣仔牙科診所內之政府牙科總辦事處。」

黃氏謂：「建築工程將於下（六）月展開，預料可於十二個月後完成。」

「該中心之底層結構工程已接近完成階段，現時招標承建者乃上部結構工程。」

港督麥理浩爵士在今年較早時主持該牙科中心之奠基禮時曾經說過，麥理浩牙科中心在本港全速發展的牙齒護理服務計劃中，擔當一主要角色。

麥理浩爵士說，該中心將為將來主持小學適齡兒童牙齒護理服務的牙科護士及牙齒保健員，提供適當訓練。

港督又讚揚鄧肇堅爵士的慈善精神慷慨捐助，建新牙科中心所需款項。

牙科護士訓練學校及學童牙科診所均以鄧肇堅為名，藉以表達政府對鄧爵士慷慨捐助的謝意。

同時，工務司署亦已招標承建瑪麗醫院的新職員宿舍。

該署總建築師鍾賢銘說，新宿舍將於醫院之護士宿舍東南角興建。

鍾氏說：「該宿舍大樓為一座二十層高之建築物，建於四層高的平台之上，內有已婚職員宿舍單位八十個。」

「此項工程將於七月中旬展開，需時二十個月完成。」

消防處籲請居民小心防火
既可節約用水又可保安全

鑒於目前天氣乾旱逾常，水塘存水不豐，消防事務處已作出安排，以便一方面可以協助擰節用水運動，另一方面可以確保其工作效率不受影響。

該處發言人說，若制水措施一旦實施，消防事務處救火時將在環境可能下儘量利用海水。

他說，為方便將海水輸送到火場供灌救之用起見，該處將設立由一輛備有水泵的滅火車及一輛敷設滅火喉的車輛組成的單位若干個，以便從就近水源，例如海傍，泵取海水。

滅火船亦將同時出動，將水抽至岸上，再由水泵將水輸送至火場。

如果在制水期中需要使用供水系統的水來進行灌救工作時，消防事務處亦將獲得有關部門供給一份列舉全日有水供應的水管所在地點的名單。

發言人又指出，為避免浪費食水起見，消防事務處對於試驗主要滅火設備和保養工作所需使用的水量，亦將減至最少限度。

為維持消防人員工作效率起見，日常滅火訓練工作將照常進行，但只使用海水。

發言人指出，目前天氣乾旱，市民若不提高警覺，及採取預防措施，發生火警之可能性較平時為高。

他再指出，本港所發生之火警，主要係由市民隨處拋置未熄滅之烟頭及火柴造成，若要減少此類火警，市民在拋棄烟頭或火柴前，應先將其熄滅。

他說：「減少火警次數亦即等於節約用水。救火時用去一加侖水，可供其他用途的存水便相應減少了一加侖。」

【原件為空白頁】

私家泳池噴水池即日起
禁止從供水系統取水用

由於制水威脅日益逼近，政府將由即日起停止供水與私家游泳池及噴水池。

工務司署水務處長湯連生今（星期六）日宣佈上述措施時指出，由於本港的存水量並無顯著的改善，故此不能繼續任令食水作非主要使用。

他說，為進一步節省用水起見，政府已決定取消准許私家游泳池，模型船水池，噴水池及車房使用供水系統的水。

他指出，取消此等特許供水措施將不會對公眾構成任何直接影響。

湯連生處長表示，公眾游泳及康樂區的特許供水，將暫時維持不變。但他提出警告說，如本港存水情況無改善，該等游泳池的特別許可亦會在短時間通知下取消。

湯氏表示，過去數天的雨量，對本港存水量並無多大的裨益，故此，市民盡力節約用水及避免浪費食水實在是非常重要的。

在今（星期六）晨九時，本港各水塘總存水量約為三百一十億九千七百萬加侖，即約為水塘總容量的百分之四十六點二。去年同期總存水量為四百二十五億五千萬加侖，佔水塘總容量百分之六十三點二。

湯處長說，公眾公園及洗街的用水亦正盡量節省，清洗街道已奉命盡可能改用井水或溪水。

同時，洗滌遊樂場，市場，小販市場及垃圾收集站用的食水亦將大量減少，並將多用井水及溪水。

湯氏強調，上述各項措施，將可省回不少水量，但本港仍不能鬆懈其節約用水的努力。

他籲請市民由現在開始，盡量避免浪費食水，只要獲得市民的支持，嚴重制水措施的威脅才能減低。

湯氏表示，工務司署水務署職員已提高警覺，留意有關可能漏水的情況，而且，新近擴大的檢控組，亦正加強檢舉浪費食水的市民。

水務署亦已特別在港島及九龍分別設有兩個舉報中心，以方便市民舉報任何有關浪費食水及漏水的事件。該兩個舉報中心，是二十四小時服務的，以便採取立即而有效的行動。

港島區舉報中心的電話是五十七二六三壹一，九龍及新界的電話是三一九四八二六一。

另一方面，各有關政府機構亦已採取行動節省用水。

房屋署已開始一項教育住戶節省用水的運動，並在各舊型屋邨的公共用水地方及公眾浴室，貼上有關節省用水的告示及海報，以提醒居民盡量節省用水。

同時，該署保養組的職員，亦分別進行有系統的檢查各公共水喉，以便一旦發現有任何問題時，能立即加以修理。

在各屋邨的職員，亦會按時巡視屋邨內各洗滌地方，以勸導居民節省用水，確保並無浪費食水及非法駁喉取水的情況。

市政事務署亦已開始減少使用食水，而改用井水及溪水淋浴及苗圃與洗街。

該署所管轄各康樂場內的模型船水池亦已停止使用食水，而該署管轄的各噴水池亦會由本月二十五日開始停止噴水。

此外，並且有一項緊急措施已經擬定，以便將只賴食水供應的苗圃內的樹苗搬遷到有井水及溪水供應的苗圃。